

VEREIN
DEUTSCHER
INGENIEURE

Trinkwassererwärmungsanlagen
Komfortkriterien und Anforderungsstufen für
Planung, Bewertung und Einsatz

VDI 6003

Water heating systems
Comfort criteria and performance levels for
planning, evaluation and implementation

Ausg. deutsch/englisch
Issue German/English

Die deutsche Version dieser Richtlinie ist verbindlich.

The German version of this standard shall be taken as authoritative. No guarantee can be given with respect to the English translation.

Inhalt	Seite	Contents	Page
Vorbemerkung	2	Preliminary note	2
Einleitung	2	Introduction	2
1 Anwendungsbereich	2	1 Scope	2
2 Normative Verweise	3	2 Normative references	3
3 Begriffe	3	3 Terms and definitions	3
4 Grundlagen	3	4 Fundamentals	3
4.1 Komfortkriterien	3	4.1 Comfort criteria	3
4.2 Anforderungsstufen	4	4.2 Performance levels	4
4.3 Versorgungsarten	4	4.3 Types of supply	4
5 Komfortkriterien und Anforderungsstufen für PWH-Auslauf an Einrichtungsgegenständen in Wohn- und wohnähnlichen Gebäuden	6	5 Comfort criteria and performance levels for discharging PWH to fittings in residential properties and similar buildings	6
6 Systembewertung	6	6 System evaluation	6
6.1 Trinkwassererwärmung	6	6.1 Heating of water	6
6.2 Verteilung	7	6.2 Distribution	7
6.3 Entnahmemarmaturen	7	6.3 Fittings and valves	7
7 Betrieb und Instandhaltung	15	7 Operation and maintenance	15
Schrifttum	16	Bibliography	16

VDI-Gesellschaft Bauen und Gebäudetechnik (GBG)
Fachbereich Technische Gebäudeausrüstung

VDI-Handbuch Sanitärtechnik
VDI-Handbuch Medizintechnik